

# SIEMENS



Der weltweite  
Standard  
für Haus- und  
Gebäude-  
systemtechnik



## Die gesamte Raumautomation flexibel per KNX bedienen

Komfortable Bedienung aller raumbezogenen Gewerke  
in Bürogebäuden – mit dem Raumbediengerät UP 227

### Attraktiver Bedienkomfort

Das Raumbediengerät UP 227 vereint alle Raumfunktionen in einem Gerät. Ob Temperaturregelung mit integriertem Temperaturfühler oder die Steuerung von Lüftern, Leuchten, Jalousien, Leinwänden etc. – alles kann einheitlich bedient werden. Eine Tastensperre verhindert versehentliche Tastenbetätigung. Und eine LED am Gehäuse sorgt im Nachtbetrieb für Orientierung und weist auf Störungen hin.

### Überzeugende Annehmlichkeit

Das Bündeln aller Funktionen in einem Gerät reduziert den Installations- und Konfigurationsaufwand. Voreinstellungen und eine Bibliothek mit Symbolen vereinfachen die Inbetriebnahme. Zudem lässt sich das Raumbediengerät einfach mit den DELTA-Rahmenprogrammen von Siemens kombinieren. Und als KNX-fähiges Gerät ist

es nahtlos in alle Gebäudeautomations-systeme integrierbar.

### Hohe Flexibilität

HLK-Anlagen sowie Beleuchtung und Beschattung können über das Raumbediengerät angesteuert und überwacht werden. Eine Wochenzeitschaltfunktion ermöglicht bis zu 40 individuelle Zeitschaltaufträge. Drei Tastenpaare sind frei programmierbar. Und das Stellsignal für die HLK-Regelung lässt sich flexibel anpassen, z.B. an die Ventilcharakteristik.

### Hohe Energieeffizienz

Zu den möglichen energiesparenden Anwendungen gehören z.B. Nachtabsenkung, Umschaltung in den Schutzbetrieb beim Öffnen eines Fensters sowie Szenensteuerungen.

### Highlights

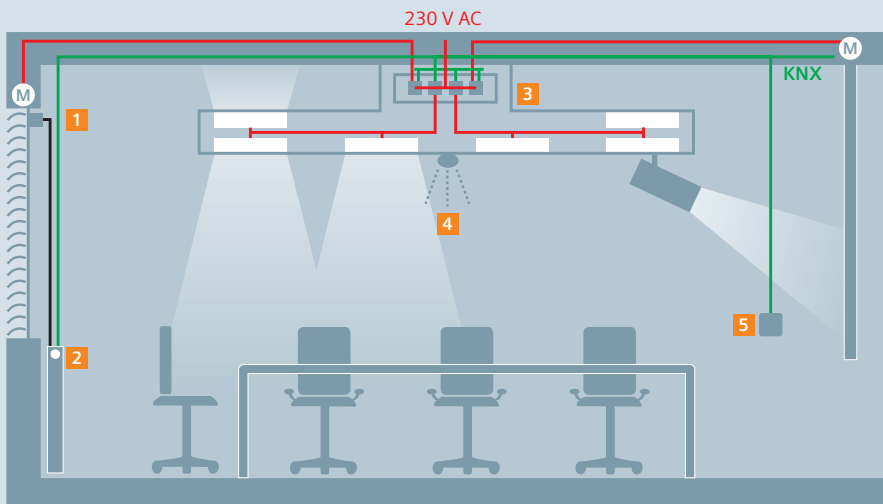
- Einheitliche, komfortable Bedienstelle für alle Gewerke im Raum
- Schnelle, einfache Installation, Inbetriebnahme sowie Integration in KNX-Systeme
- Individuelle, flexible Einstellungen für die Bedienung und Ansteuerung
- Niedrigere Energiekosten durch Energiesparfunktionen

Answers for infrastructure and cities.

# Anwendungsbeispiele

Mit dem Raumbediengerät UP 227 lassen sich die raumbezogenen Gewerke HLK, Beleuchtung und Beschattung über KNX gemeinsam bedienen. Dies senkt den thermischen und elektrischen Energieverbrauch pro Raum.

## Anwendungen: Präsenzabhängige Raumtemperaturregelung und Szenensteuerung



- 1 Fensterkontakt S 290
- 2 Ventilstellantrieb, elektromotorisch AP 562/02
- 3 Raumautomationsbox AP 641 mit 2 Universaldimmern RS 525/23 und 2 Jalousieaktoren RS 520/23
- 4 Präsenzmelder UP 258D11
- 5 Raumbediengerät UP 227

### Energieeffiziente und präsenzabhängige Raumautomation

Der Präsenzmelder steuert unabhängig voneinander drei Gewerke: Temperaturregelung, Beleuchtung und Jalousie. Je nach Anwesenheit wird die Raumbetriebsart, die Beleuchtungsstärke und die Jalousiestellung in den Automatikbetrieb gesetzt. Die Funktionen lassen sich während der Anwesenheit jederzeit über das Raumbediengerät UP 227 manuell übersteuern.

### Optimale Raumtemperaturregelung

Heiz- bzw. Kühlkosten sinken erheblich, wenn Büroräume nur zu ihren tatsächlichen Nutzungszeiten beheizt oder gekühlt werden. So bringt beispielsweise eine Temperaturabsenkung von 1 °C Einsparungen von bis zu 6% Heizenergie.

### Vereinfachte Bedienung durch Szenensteuerung

Bei der Szenensteuerung werden mehrere Gewerke gleichzeitig aktiviert, ob manuell per Tastendruck am Raumbediengerät oder automatisch über das Zeitprogramm. Für die Belegungsdauer des Raums werden dabei z.B. zeitgleich die Heizung geregelt, die Jalousien und Präsentationstafel heruntergefahren und die Leuchten gedimmt.

## Installationshinweis: Energetisch optimale Montage





- Um eine optimale Erfassung der Raumtemperatur und damit einen energieeffizienten Betrieb und bestmöglichen Raumkomfort zu gewährleisten, ist bei der Montage des Bediengerätes UP 227 mit integriertem Raumtemperaturregler zu beachten, dass es
- in ca. 1,5 m Höhe und einem Abstand von mindestens 50 cm zur Tür positioniert wird.
  - nicht an Außenwänden, in Nischen oder hinter Vorhängen montiert wird.
  - nicht im Strahlungsbereich von Wärmequellen, z.B. Leuchtquellen, angebracht ist.
  - nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

Wichtig: Wird bei der Installation ein Installationsrohr verwendet, so ist zu beachten, dass das geräteseitige Ende abgedichtet ist, damit kein Luftzug im Rohr entsteht, der die Messungen beeinflusst.

# Anzeige- und Bediengeräte

## Multifunktionsgeräte

Technische Daten	
Typ	Beschreibung
 <p>5WG1 227-2AB11</p>  <p>S55720-S 161</p>	<p><b>Raumbediengerät UP 227</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Multifunktionales Anzeige-/Bediengerät für KNX mit Dot-Matrix LCD-Display 96 x 128 Pixel</li> <li>■ Zur Darstellung und Bedienung von mindestens 10 parametrierbaren Raumbedienfunktionen: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Schalten Um/Ein/Aus</li> <li>– Klingelfunktion Ein/Aus</li> <li>– Dimmen</li> <li>– Sonnenschutzsteuerung</li> <li>– 1 Byte/2 Byte Wert senden</li> <li>– 1 Bit/1 Byte/2 Byte Wert anzeigen</li> <li>– Zwangsführung</li> <li>– Textmeldungen anzeigen</li> <li>– Abrufen und Speichern von Szenen</li> <li>– Warn- und Alarmmeldungen</li> </ul> </li> <li>■ 8 berührungssensitive Tastfelder zur horizontalen Bedienung, über den KNX-Bus sperr- und freigebbar</li> <li>■ Grün/rote LED als Orientierungslicht, als Statusanzeige, als Anzeige der Tastenbetätigung bzw. zur Signalisierung von Alarmmeldungen</li> <li>■ Signalgeber zur akustischen Alarmmeldung bzw. als Rückmeldung der Touchbedienung</li> <li>■ Integrierter Raumtemperaturfühler</li> <li>■ Auswertung und Wichtung eines externen Innentemperaturfühlers</li> <li>■ Raumtemperaturregelung einstellbar als Zweipunkt-Regelung und/oder stetige Regelung für reinen Heizbetrieb, reinen Kühlbetrieb, Heiz- und Kühlbetrieb</li> <li>■ Über KNX umschaltbare Betriebsarten: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Komfortbetrieb</li> <li>– Pre-Komfort</li> <li>– Energiespar- und Schutzbetrieb</li> </ul> </li> <li>■ Lokale Anzeige <ul style="list-style-type: none"> <li>– aktive Betriebsart bzw. Automatik- oder Handbetrieb</li> <li>– Innen- oder Aussentemperatur</li> <li>– Heiz- bzw. Kühlbetrieb</li> <li>– Taupunktalarm</li> <li>– geöffnetes Fenster</li> </ul> </li> <li>■ Lokale Umschaltung zwischen <ul style="list-style-type: none"> <li>– Automatik- oder Handbetrieb</li> <li>– Komfort-, Pre-Komfort-, Energiespar- und Schutzbetrieb</li> </ul> </li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zeitlich einstellbare Verlängerung des Komfortbetriebs</li> <li>■ Einstellbare Verschiebung des Raumtemperatur-Sollwertes für Komfortbetrieb</li> <li>■ Über KNX vorgegebener Basis-Sollwert der Raumtemperatur für Komfortbetrieb</li> <li>■ Außentemperaturbasierte Nachführung des Temperatur-Sollwertes im Kühlbetrieb</li> <li>■ Einstellbare Totzone zwischen dem Sollwert Heizen und dem Sollwert Kühlen für Komfortbetrieb mit zweistufigem Heizen oder Kühlen</li> <li>■ Ausgabe der Stellgröße(n) wahlweise als Schaltbefehl Ein/Aus oder als Stellbefehl im Bereich 0 ... 100 %</li> <li>■ Lokale Anzeige der manuell eingestellten Lüfter-Drehzahlstufe bzw. der automatischen Drehzahlvorgabe</li> <li>■ Einstellbare Lüfter-Drehzahlstufe bzw. automatische Vorgabe der Drehzahlstufe durch den Regler</li> <li>■ Wochenzeitschaltprogramm für die Reglerbetriebsarten, Automatikfunktion und mindestens 8 Raumbedienfunktionen</li> <li>■ Mindestens 40 Zeitschaltaufträge</li> <li>■ Anzeige und Eingabe von Datum und Uhrzeit</li> <li>■ Veränderung von LCD-Hintergrundbeleuchtung und -Hintergrundfarbe durch den Nutzer</li> <li>■ Anzeige der Systemeinstellungen und des Raumtemperaturreglers in den Sprachen: Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch oder Spanisch</li> <li>■ Einstellung von mindestens 3 Bediensprachen durch den Nutzer</li> <li>■ Integrierter Busankoppler</li> <li>■ Busanschluss über Busklemme</li> <li>■ Unterputzgerät zur Montage in einer Installationsdose Ø 60 mm, mit Federbefestigung im getrennt zu bestellenden Hängebügel AQR2500NF</li> <li>■ Abmessungen (H x B x T): 55 x 55 x 37,2 mm</li> </ul>

Auswahl- und Bestelldaten								
Typ	Ausführung	LK	Artikel-Nr.	Preis € pro PE	PE (ST, SZ, M)	PKG*/VPE	PG	Gewicht pro PE (kg)
UP 227	Raumbediengerät UP 227 <sup>1)2)</sup> inkl. Busankoppler titanweiß	A	5WG1 227-2AB11	286,00	1	1ST	A19	0,050 kg
AQR2500NF	Hängebügel 70,8 x 70,8 mm (B x H)	A	S55720-S 161	2,80	1	1ST	A04	0,025 kg

1) Der erforderliche Hängebügel ist getrennt zu bestellen. Weitere Hängebügel in unterschiedlichen Formaten sind auf Anfrage erhältlich.  
2) Der zugehörige i-system Design-Rahmen ist getrennt zu bestellen.

Ihren regionalen Ansprechpartner  
finden Sie im Internet unter  
[www.siemens.de/buildingtechnologies](http://www.siemens.de/buildingtechnologies)  
oder über unser Kundenbetreuungs-Center  
Telefon +49 800 100 76 39  
E-Mail [info.de.sbt@siemens.com](mailto:info.de.sbt@siemens.com)

Siemens AG  
Infrastructure & Cities Sector  
Building Technologies Division  
Rödelheimer Landstraße 5 – 9  
60487 Frankfurt am Main

Siemens AG  
Infrastructure & Cities Sector  
Building Technologies Division  
Siemensallee 84  
76187 Karlsruhe

Die Informationen in dieser Broschüre enthalten lediglich allgemeine Beschreibungen bzw. Leistungsmerkmale, welche im konkreten Anwendungsfall nicht immer in der beschriebenen Form zutreffen bzw. welche sich durch Weiterentwicklung der Produkte ändern können. Die gewünschten Leistungsmerkmale sind nur dann verbindlich, wenn sie bei Vertragsschluss ausdrücklich vereinbart werden.

Änderungen vorbehalten.

© Siemens AG, 2013

Gedruckt in Deutschland. Stand 12/2013.

Bestell-Nr. E10003-A38-H288

#### **Answers for infrastructure and cities.**

Unsere Welt erfährt Veränderungen, die uns zu einem neuartigen Denken zwingen: demografischer Wandel, Urbanisierung, globale Erwärmung und Ressourcenknappheit. Maximale Effizienz hat deswegen höchste Priorität – und das nicht nur in puncto Energie. Zusätzlich werden wir noch mehr Komfort für das Wohlbefinden der Nutzer schaffen müssen. Auch der Bedarf nach Schutz und Sicherheit wird immer größer. Für unsere Kunden ist Erfolg dadurch definiert, wie gut sie diese Herausforderungen meistern. Siemens hat die Antworten dazu.

**„Wir sind der zuverlässige Technologiepartner für energieeffiziente, sichere und geschützte Gebäude und Infrastruktur.“**